

5.1 Zdania w stronie biernej a wykonawca czynności – klucz

Uwaga: Poniższe angielskie zdania nie zawsze są jedynymi możliwymi tłumaczeniami polskich zdań z ćwiczeń. W nawiasach umieściliśmy alternatywne słowa lub amerykańskie odpowiedniki brytyjskich słów.

Ćwiczenie 1/1

zдания, в которых не wymieniamy wykonawcy czynności	zдания, в которых wymieniamy wykonawcę czynności lub o niego pytamy
1a. The building has just been renewed.	1b. The building has just been renewed by our workers.
2a. Yesterday the director was awarded.	2b. Yesterday the director was awarded by a known monthly.
3a. Barbara was threatened.	3b. Who was Barbara threatened by?
4a. We won't be introduced.	4b. We won't be introduced by anyone.
5a. Were you attacked?	5b. Who were you attacked by?
6a. Why won't the hard disk be replaced?	6b. Why won't the hard disk be replaced by you?
7a. Information is regularly verified.	7b. Information is regularly verified by the police.
8a. The equipment hasn't been delivered to us.	8b. The equipment hasn't been delivered to us by your firm.
9a. I'm not accused of anything.	9b. I'm not accused of anything by the prosecutor.
10a. We are often invited.	10b. We are often invited by our friends.
11a. Has the document been signed?	11b. Has the document been signed by the chairman?
12a. Mark was seen in the club.	12b. Mark was seen in the club by someone.
13a. The failure of the system had been registered before there was a power cut.	13b. The failure of the system had been registered by the operator before there was a power cut.
14a. How fast will the problem of the budget deficit of your firm be solved?	14b. How fast will the problem of the budget deficit of your firm be solved by you?
15a. Have the vegetables and flowers in the garden been watered regularly recently?	15b. Have the vegetables and flowers in the garden been watered regularly recently by the gardner?
16a. Wasting natural resources is always noticed.	16b. Wasting natural resources is always noticed by the watchful observers.
17a. Victor wishes he hadn't been misled.	17b. Victor wishes he hadn't been misled by an unreliable guide.
18a. If the algorithm hadn't been corrected the software wouldn't function (be functioning) flawlessly now.	18b. If the algorithm hadn't been corrected by the programmers, the software wouldn't function (be functioning) flawlessly now.
19a. In the factory the production processes are modernized (being	19b. In the factory the production processes are modernized (being

modernized) and the employees are trained (being trained) appropriately.	modernized) by the engineers and the employees are trained (being trained) appropriately by the authorized managers.
20a. What if the evidence of the crime wasn't (weren't) collected and properly secured?	20b. What if the evidence of the crime wasn't (weren't) collected and properly secured by the investigators?
21a. Even the least likely (probable) scenarios must be considered (taken into account).	21b. Even the least likely (probable) scenarios must be considered (taken into account) by the strategists.
22a. By what time will all the patients queueing in the corridor have been vaccinated?	22b. By what time will all the patients queueing in the corridor have been vaccinated by the medical professionals?
23a. It is said that the builder of the structure will be chosen through a competition.	23b. It is said that the builder of the structure will be chosen by the investors through a competition.
24a. Have the experiments been repeated over and over again in order to check the accuracy of the theory?	24b. Have the experiments been repeated over and over again by the students in order to check the accuracy of the theory?